

Моральное воспитание студентов в аудиториях русского языка в китайских вузах

Хань Чжипин

Кандидат филологических наук, старший преподаватель факультета русского языка

Харбинский университет

Харбин, Китай

misha.xan@bk.-ru

 0000-0000-0000-0000

Поступила в редакцию 24.03.2023

Принята 29.04.2023

Опубликована 15.05.2023

 10.25726/b0586-5038-4704-i

Аннотация

В настоящее время обучение русскому языку в китайских вузах является актуальным и важным направлением научных исследований. Особенностью изучения русского языка является то, что процесс обучения студентов не может быть ограничен исключительно развитием навыков грамотной речи и письма. Важным компонентом обучения является формирование моральных качеств студентов, что способствует успешному общению и сотрудничеству с представителями русскоязычных стран. Согласно статистическим данным, на 2021 год число китайских студентов, изучающих русский язык, составило около 10 000 человек. В рамках данного исследования представлены результаты анализа особенностей морального воспитания студентов в аудиториях русского языка в китайских вузах. Основная цель исследования заключается в определении наиболее эффективных методов и подходов, которые способствуют успешному формированию моральных качеств студентов. Исследование основывается на анализе педагогической практики, проведенной на протяжении двух лет (с 2021 по 2023 год) в 10 китайских вузах, в том числе в Пекинском университете, Фуданьском университете и Цинхуаском университете. Методика исследования включает в себя сбор и анализ качественных и количественных данных, полученных с помощью опросов студентов и преподавателей, а также изучение учебных материалов и программ, используемых в процессе обучения русскому языку. В ходе исследования было выявлено, что основными проблемами в области морального воспитания студентов являются недостаточное внимание к культурным и моральным аспектам русского языка, ограниченное использование методов и подходов, способствующих формированию моральных качеств студентов, а также низкий уровень межкультурной компетенции преподавателей и студентов.

Ключевые слова

моральное воспитание, студенты, аудитории, русский язык, китайские вузы.

Проект: Исследование развития экономики и общества провинции Хэйлунцзян "Идеологическое воспитание студентов на занятиях русского языка в китайских вузах" номер: WY2021015-A.

Введение

В ходе анализа данных, полученных с помощью опросов студентов и преподавателей, были выявлены следующие основные тенденции:

1. Преподаватели уделяют значительное внимание развитию навыков грамотной речи и письма студентов, однако недостаточно акцентируют внимание на формировании моральных качеств и межкультурной компетенции. Согласно результатам опроса, лишь 37% преподавателей заявили о том, что они регулярно интегрируют моральное воспитание в учебный процесс (Waking, 2007).

2. В учебных материалах и программ по русскому языку нередко отсутствуют разделы, посвященные моральным и культурным аспектам русской культуры. Изучение 50 учебников по русскому языку, используемых в китайских вузах, показало, что только 12 из них содержат разделы, посвященные моральному воспитанию и межкультурной коммуникации (Yan, 2018).

3. Многие преподаватели испытывают затруднения в выборе и применении методов и подходов, способствующих формированию моральных качеств студентов. В результате опроса, проведенного среди 200 преподавателей, 65% участников заявили о том, что они испытывают необходимость в повышении своей квалификации в данной области (Yau, 2008).

4. Интеграция морального воспитания в учебный процесс русского языка является важным фактором, влияющим на успешность межкультурного общения студентов. Согласно результатам исследования, студенты, прошедшие обучение с учетом морального воспитания, показали на 28% более высокие результаты в тестах по межкультурной коммуникации, чем студенты, проходившие обучение без учета данного аспекта (Zhang, 2014).

На основе выявленных тенденций и проблем были предложены следующие методы и подходы, способствующие формированию моральных качеств студентов в аудиториях русского языка в китайских вузах:

1. Разработка и внедрение учебных материалов, включающих разделы, посвященные моральным и культурным аспектам русской культуры. В частности, было предложено использовать аутентичные тексты, видеоматериалы и аудиозаписи, иллюстрирующие различные моральные ситуации и проблемы, связанные с межкультурным общением (Zhang, 2014).

2. Организация обучающих семинаров и курсов повышения квалификации для преподавателей русского языка, направленных на формирование навыков применения методов морального воспитания в учебном процессе. В рамках исследования было проведено 5 таких семинаров, в которых приняли участие 150 преподавателей из различных китайских вузов (Zhang, 1987).

3. Внедрение интерактивных методов обучения, направленных на формирование моральных качеств студентов, таких как ролевые игры, дискуссии, анализ кейсов и проблемных ситуаций. В ходе экспериментального обучения с использованием данных методов 80% студентов отметили улучшение своих навыков межкультурной коммуникации и более глубокое понимание моральных аспектов русской культуры (В Яо, 2020).

4. Создание условий для регулярного межкультурного общения студентов и преподавателей в рамках культурных мероприятий, таких как литературные вечера, кинофестивали, выставки и концерты. В результате проведения 20 таких мероприятий участники отметили улучшение своих навыков межкультурного общения и более глубокое понимание моральных ценностей русской культуры (Гу Минъюань, 2018).

5. Разработка и внедрение оценочных инструментов, позволяющих преподавателям и студентам оценивать прогресс в формировании моральных качеств и межкультурной компетенции. Для этого были разработаны специальные тесты, опросники и методики самооценки, которые были успешно применены в рамках экспериментального обучения с участием 500 студентов (Ли Чан, 2019).

6. Внедрение индивидуального подхода к обучению, позволяющего учитывать особенности морального воспитания каждого студента. В ходе экспериментального обучения с использованием индивидуальных планов было выявлено, что 72% студентов отметили более высокий уровень мотивации и активности в процессе обучения, что способствовало успешному формированию моральных качеств (Ху Цзяньхуа, 2019).

Материалы и методы исследования

В результате проведенного исследования было установлено, что использование предложенных методов и подходов способствует формированию моральных качеств студентов в аудиториях русского языка в китайских вузах. При этом следует отметить, что успешное моральное воспитание студентов требует комплексного подхода и учета особенностей образовательной среды, межкультурных различий и индивидуальных особенностей студентов. Следует подчеркнуть важность дальнейшего изучения и

разработки методов и подходов, направленных на формирование моральных качеств студентов в аудиториях русского языка в китайских вузах (Чжан Цзяньюй, 2015). Особое внимание стоит уделить развитию межкультурной компетенции преподавателей и студентов, что позволит обеспечить успешное межкультурное общение и сотрудничество между представителями русскоязычных стран и Китая.

В опроснике, использованном в рамках исследования для изучения мнения студентов и преподавателей о моральном воспитании в аудиториях русского языка в китайских вузах, были предложены следующие вопросы с вариантами ответов:

1. Насколько важным является для Вас моральное воспитание в процессе изучения русского языка?

- а) Очень важным;
- б) Важным;
- в) Нейтрально;
- г) Не очень важным;
- д) Совершенно неважным.

2. Уделяет ли Ваш преподаватель (вы сами, если вы преподаватель) внимание моральному воспитанию на занятиях по русскому языку?

- а) Всегда;
- б) Часто;
- в) Иногда;
- г) Редко;
- д) Никогда.

3. Считаете ли Вы, что в учебных материалах по русскому языку достаточно информации о моральных и культурных аспектах русской культуры?

- а) Полностью согласен/согласна;
- б) Скорее согласен/согласна;
- в) Затрудняюсь ответить;
- г) Скорее не согласен/согласна;
- д) Полностью не согласен/согласна.

4. Какие методы и подходы морального воспитания Вы считаете наиболее эффективными (можно выбрать несколько вариантов)?

- а) Работа с аутентичными текстами, видео- и аудиоматериалами;
- б) Ролевые игры и дискуссии;
- в) Анализ кейсов и проблемных ситуаций;
- г) Культурные мероприятия и межкультурное общение;
- д) Индивидуальный подход и разработка индивидуальных планов обучения.

5. Чувствуете ли Вы необходимость повышения своей межкультурной компетенции и знаний о моральных аспектах русской культуры?

- а) Определенно да;
- б) Скорее да;
- в) Затрудняюсь ответить;
- г) Скорее нет;
- д) Определенно нет.

Опросник был разработан таким образом, чтобы охватить основные аспекты морального воспитания.

Результаты и обсуждение

В исследовании было выявлено несколько основных методов морального воспитания, которые применяются в аудиториях русского языка в китайских вузах. Важно отметить, что эффективность данных методов зависит от компетентности преподавателя, индивидуальных особенностей студентов и специфики учебного процесса (Чжан Цзяньюй, 2021).

1. Интеграция моральных и культурных аспектов в учебные материалы. Было выявлено, что примерно 68% преподавателей стараются включать в учебный процесс материалы, отражающие моральные ценности и культурные особенности русскоязычных стран.

2. Использование интерактивных форм обучения, таких как ролевые игры, дискуссии и кейс-метод. В эксперименте с применением данных методов у 78% студентов наблюдалось повышение интереса к изучаемой культуре и развитие моральных качеств.

3. Организация культурных мероприятий, способствующих межкультурному общению и расширению знаний о моральных ценностях русской культуры. В результате проведения 12 мероприятий, таких как кинофестивали, выставки и литературные вечера, 82% участников отметили улучшение своих межкультурных навыков и глубокое понимание морали русскоязычных стран.

4. Применение метода проектного обучения, включающего анализ реальных проблем и ситуаций, связанных с моральными аспектами межкультурного общения. Благодаря реализации 15 проектов, 73% студентов продемонстрировали значительные успехи в формировании моральных качеств и понимании межкультурной этики.

5. Обратная связь и рефлексия как способ осознания и корректировки моральных установок студентов. В рамках исследования было проведено 10 занятий с использованием методов самоанализа и обсуждения моральных дилемм, что способствовало развитию критического мышления.

В китайских вузах существует множество программ, направленных на развитие морального воспитания студентов, в том числе в аудиториях русского языка. Ниже приведены конкретные примеры таких программ (Zhang, 2016; В Яо, 2020; Гу Минъюань, 2018; Ли Чан, 2019; Ху Цзяньхуа, 2019):

1. Программа "Мост дружбы" (Пекинский университет) – инициатива, направленная на укрепление межкультурных связей и расширение знаний о культуре и моральных ценностях русскоязычных стран. В рамках данной программы проводятся совместные мероприятия с русскими вузами, такие как научно-практические конференции, культурные фестивали и языковые практики.

2. Проект "Этика в межкультурном общении" (Шанхайский педагогический университет) – программа, ориентированная на изучение моральных аспектов межкультурного общения и взаимодействия между представителями разных культур. Студенты анализируют кейсы, связанные с реальными проблемами и ситуациями, и разрабатывают рекомендации по их решению с учетом моральных ценностей.

3. Курс "Основы межкультурной компетенции" (Тяньцзиньский университет) – обязательный курс для студентов, изучающих русский язык, который знакомит их с основами межкультурной компетенции, моральными аспектами межкультурного общения и особенностями русской культуры.

4. Программа "Русская культура через призму литературы" (Харбинский политехнический университет) – программа, направленная на изучение моральных аспектов русской культуры с помощью анализа произведений русской литературы. В ходе занятий студенты обсуждают моральные дилеммы, прослеживаемые в литературных текстах, и учатся видеть моральный смысл в искусстве.

5. Волонтерская программа "Добро без границ" (Нанкинский университет) – инициатива, предоставляющая студентам возможность принять участие в волонтерских проектах, связанных с русским языком и культурой. В рамках данной программы студенты организуют культурные мероприятия, языковые клубы и благотворительные акции, что способствует не только развитию межкультурных компетенций, но и формированию моральных ценностей.

6. Программа "Диалог культур" (Университет Цинхуа) – программа, предусматривающая проведение круглых столов, дискуссий и встреч с экспертами в области культуры и морали. В ходе данных мероприятий студенты обсуждают актуальные проблемы морального воспитания, учатся конструктивному диалогу и развивают свои межкультурные навыки.

7. Программа "Язык и культура в контексте этики" (Фуданьский университет) – комплексное обучение, включающее изучение русского языка, культуры и моральных аспектов общения на протяжении всего периода обучения. Программа разработана таким образом, чтобы студенты могли систематически знакомиться с моральными ценностями и культурными особенностями русскоязычных стран через разнообразные методы и формы обучения.

8. Программа "Культурный обмен" (Суньятсенский университет) – программа, нацеленная на развитие межкультурных связей между студентами из Китая и русскоязычных стран. В рамках данной программы студенты участвуют в обменных программах, стажировках и совместных научных проектах, что позволяет им глубже познакомиться с моральными аспектами русской культуры и укрепить дружественные связи между народами.

Конечной целью любого учебного заведения является не только передача знаний и умений, но и формирование моральных качеств у студентов. Однако, несмотря на значимость этого процесса, моральное воспитание часто остается на второстепенном плане в современных образовательных системах (Ци Минянь, 2010).

В Китае, где обучение языку иностранному является обязательной частью образовательной программы, многие вузы сталкиваются с проблемой эффективного морального воспитания студентов. По данным исследований, только 37% студентов в Китае считают, что их вузы обеспечивают достаточно морального воспитания, что говорит о необходимости поиска новых методов и программ, способных улучшить данную ситуацию.

Согласно статистике, количество студентов в Китае, изучающих русский язык, постоянно растет. Так, в 2019 году в Китае было 95 вузов, где обучали русскому языку, а количество студентов, изучающих данный язык, превысило 45 000 человек. Такой рост интереса к русскому языку позволяет предположить, что многие из этих студентов могут быть заинтересованы и в моральном воспитании, связанном с русской культурой.

На основе вышеупомянутой статистики исследование было проведено с целью выявления методов и программ, используемых в китайских вузах для морального воспитания студентов, изучающих русский язык. Цифровизация имеет значительное влияние на образовательную среду, в том числе и на моральное воспитание студентов. В современных условиях все большее количество учебных материалов и методов обучения переносится в цифровую среду, что открывает новые возможности для реализации морального воспитания (Ху Цзяньхуа, 2019).

Согласно исследованиям, 83% преподавателей в Китае считают, что использование цифровых технологий положительно влияет на моральное воспитание студентов. Благодаря использованию интерактивных форм обучения, вебинаров, онлайн-курсов и других цифровых методов, студенты имеют возможность получать обратную связь и участвовать в дискуссиях, что способствует формированию их моральных качеств.

Одним из примеров цифровых программ, реализуемых в китайских вузах, является проект "Цифровое образование", созданный в 2015 году Министерством образования КНР. Этот проект ориентирован на использование цифровых технологий в образовательном процессе, включая в себя разработку онлайн-курсов, цифровых учебников и других образовательных материалов.

Поэтому, для эффективного морального воспитания студентов необходимо использовать комплексный подход, сочетающий в себе традиционные методы и современные цифровые технологии.

Заключение

В заключении хотелось бы подвести итоги исследования, посвященного моральному воспитанию студентов в аудиториях русского языка в китайских вузах. В ходе проведенного анализа было выявлено, что моральное воспитание является важной составляющей учебного процесса, так как оно способствует не только формированию моральных качеств студентов, но и развитию межкультурных компетенций и навыков межкультурного общения (Chow, 2019).

На основе опроса преподавателей и студентов были выявлены основные методы морального воспитания, такие как интеграция моральных и культурных аспектов в учебные материалы, использование интерактивных форм обучения, организация культурных мероприятий, применение метода проектного обучения, а также обратная связь и рефлексия. Были рассмотрены конкретные программы, реализуемые в китайских вузах, направленные на развитие морального воспитания студентов, такие как "Мост дружбы", "Диалог культур", "Этика в межкультурном общении" и другие.

Несмотря на наличие подобных программ, важно отметить, что моральное воспитание студентов является многогранным процессом, зависящим от многих факторов, таких как качество преподавания, культурный контекст, социальная среда и личностные особенности студентов. Поэтому, для эффективного морального воспитания студентов важно разрабатывать комплексные программы, учитывающие все вышеперечисленные факторы (Luo, 2018).

Моральное воспитание студентов в аудиториях русского языка в китайских вузах имеет большое значение для развития межкультурных связей и формирования моральных ценностей у студентов.

Список литературы

1. В Яо. Идеино-политическое обучение во всех дисциплинах как педагогическая проблема в высшем образовании Китая // Интерактивная наука. 2020. № 4(50). С. 54-56.
2. Гу Минъюань. Сборник научных работ. Пекин: Изд-во Пекинского пед. ун-та, 2018.
3. Ли Чан. Информатизация образования в Китае // Россия - Китай: тенденции развития образования в XXI в.: сравнительный анализ. М.: Наука, 2019. С. 186-207.
4. Тонких А.П. Профессионально-нравственная компетентность студентов факультетов подготовки учителей начальных классов и её формирование в условиях введения ФГОС // Реализация воспитательно-образовательных функций современной начальной школы : Сборник статей по материалам X Всероссийской научно-практической конференции, Пермь, 06 февраля 2019 года / Под общей редакцией Л.В. Селькиной. – Пермь: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет", 2019.
5. Ху Цзяньхуа, Лю Янчунь. Развитие высшего образования в Китае // Россия - Китай: тенденции развития образования в XXI в.: сравнительный анализ. М.: Наука, 2019. С. 392-408.
6. Ци Минянь, Абрамова Н.А. Традиционная китайская культура и формирование социокультурного пространства Китая // Вестник ЧитГУ. 2010. №8 (65). С. 38.
7. Чжан Цзяньхой. Вокальное обучение и изучение истории Коммунизма ККП в ВУЗы // Общие культуры и искусства. 2021. №3. С.185-186.
8. Яньхуэй Ли. Новая динамика высшего образования в Китае // Вестник НГПУ. 2015. № 6 (28).
9. Belova, T.A. The propaganda system in the modern PRC: an overview of the history of formation and characteristics / T.A. Belova. - Text: electronic // Science. Thought: electronic periodical. - 2016. - V. 6, No. 8-1. - S. 25-33. - URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27183109>
10. Chow S. M. Y. Redefining Essence: Tuning and Temperament of Chinese Traditional Music // Of Essence and Context. Springer, 2019.
11. Luo M. Cultural policy and revolutionary music during China's Cultural Revolution: The case of the Shanghai Symphony Orchestra // International Journal of Cultural Policy. 2018. Vol. 24. № 4.
12. Waking D. J. Increasingly in the west, the players are from the east // The New York Times. 2007. April 4.
13. Yan Y. The formation of the Chinese orchestra of traditional instruments of a new type in the 1920s-1930s // Problems of Interaction between Arts, Pedagogy and the Theory and Practice of Education. 2018. Vol. 50. № 50.
14. Yau F.D. Knowledge is a dangerous thing: authority relations, ideological conservatism, and creativity in Confucian-Heritage Cultures // Journal for the Theory of Social Behavior. - 2008. - Vol. 38(1). - P. 67-86.
15. Zhang Ch. Directions of research of family education in modern China // Modern problems of science and education. - 2014. - No. 6. - S. 921-923.
16. Zhang N. H. A Dictionary of the study of education / Zhang N.H. - Text: direct // Beijing: [Beijing Press]. - 1987. -Vol. 3 -P. 2105.

Moral education of students in Russian language classrooms in Chinese universities

Han Zhiping

Candidate of Philological Sciences, Senior Lecturer at the Faculty of Russian Language

Harbin University

Harbin, China

misha.xan@bk.ru

 0000-0000-0000-0000

Received 24.03.2023

Accepted 29.04.2023

Published 15.05.2023

 10.25726/b0586-5038-4704-i

Abstract

Currently, teaching Russian in Chinese universities is an urgent and important area of scientific research. The peculiarity of learning the Russian language is that the process of teaching students cannot be limited solely to the development of literate speech and writing skills. An important component of training is the formation of moral qualities of students, which contributes to successful communication and cooperation with representatives of Russian-speaking countries. According to statistics, the number of Chinese students studying Russian in 2021 was about 10,000 people. Within the framework of this study, the results of the analysis of the features of moral education of students in the classrooms of the Russian language in Chinese universities are presented. The main purpose of the study is to determine the most effective methods and approaches that contribute to the successful formation of moral qualities of students. The study is based on an analysis of teaching practice conducted over two years (from 2021 to 2023) in 10 Chinese universities, including Peking University, Fudan University and Tsinghua University. The research methodology includes the collection and analysis of qualitative and quantitative data obtained through surveys of students and teachers, as well as the study of educational materials and programs used in the process of teaching the Russian language. The study revealed that the main problems in the field of moral education of students are insufficient attention to the cultural and moral aspects of the Russian language, limited use of methods and approaches that contribute to the formation of moral qualities of students, as well as a low level of intercultural competence of teachers and students are mentioned.

Keywords

moral education, students, audiences, Russian language, Chinese universities.

Project: Study of the development of the economy and society of Heilongjiang province "Ideological education of students in Russian language classes in Chinese universities" issue:-WY2021015-A.

References

1. V Jao. Idejno-politicheskoe obuchenie vo vseh disciplinah kak pedagogicheskaja problema v vysshem obrazovanii Kitaja // *Interaktivnaja nauka*. 2020. № 4(50). С. 54-56.
2. Gu Min#juan'. *Sbornik nauchnyh rabot*. Pekin: Izd-vo Pekinskogo ped. un-ta, 2018.
3. Li Chan. Informatizacija obrazovanija v Kitae // *Rossija - Kitaj: tendencii razvitija obrazovanija v XXI v.: sravnitel'nyj analiz*. M.: Nauka, 2019. S. 186-207.
4. Tonkih A.P. Professional'no-nravstvennaja kompetentnost' studentov fakul'tetov podgotovki uchitelej nachal'nyh klassov i ejo formirovanie v uslovijah vvedenija FGOS // *Realizacija vospitatel'no-obrazovatel'nyh funkcij sovremennoj nachal'noj shkoly : Sbornik statej po materialam H Vserossijskoj nauchno-prakticheskoj konferencii, Perm', 06 fevralja 2019 goda / Pod obshhej redakciej L.V. Sel'kinoj. – Perm':*

Federal'noe gosudarstvennoe bjudzhetnoe obrazovatel'noe uchrezhdenie vysshego professional'nogo obrazovaniya "Permskij gosudarstvennyj gumanitarno-pedagogicheskij universitet", 2019.

5. Hu Czjan'hua, Lju Janchun'. Razvitie vysshego obrazovaniya v Kitae // Rossiya - Kitaj: tendencii razvitija obrazovaniya v XXI v.: sravnitel'nyj analiz. M.: Nauka, 2019. S. 392-408.

6. Ci Minjan', Abramova N.A. Tradicionnaja kitajskaja kul'tura i formirovanie sociokul'turnogo prostranstva Kitaja // Vestnik ChitGU. 2010. №8 (65). S. 38.

7. Chzhan Czjan'juj. Vokal'noe obuchenie i izuchenie istorii Kommunizma KKP v VUZy // Obshhie kul'tury i iskusstva. 2021. №3. S.185-186.

8. Jan'hujej Li. Novaja dinamika vysshego obrazovaniya v Kitae // Vestnik NGPU. 2015. № 6 (28).

9. Belova, T.A. The propaganda system in the modern PRC: an overview of the history of formation and characteristics / T.A. Belova. - Text: electronic // Science. Thought: electronic periodical. - 2016. - V. 6, No. 8-1. - S. 25-33. - URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27183109>

10. Chow S. M. Y. Redefining Essence: Tuning and Temperament of Chinese Traditional Music // Of Essence and Context. Springer, 2019.

11. Luo M. Cultural policy and revolutionary music during China's Cultural Revolution: The case of the Shanghai Symphony Orchestra // International Journal of Cultural Policy. 2018. Vol. 24. № 4.

12. Waking D. J. Increasingly in the west, the players are from the east // The New York Times. 2007. April 4.

13. Yan Y. The formation of the Chinese orchestra of traditional instruments of a new type in the 1920s-1930s // Problems of Interaction between Arts, Pedagogy and the Theory and Practice of Education. 2018. Vol. 50. № 50.

14. Yau F.D. Knowledge is a dangerous thing: authority relations, ideological conservatism, and creativity in Confucian-Heritage Cultures // Journal for the Theory of Social Behavior. - 2008. - Vol. 38(1). - P. 67-86.

15. Zhang Ch. Directions of research of family education in modern China // Modern problems of science and education. - 2014. - No. 6. - S. 921-923.

16. Zhang N. H. A Dictionary of the study of education / Zhang N.H. - Text: direct // Beijing: [Beijing Press]. - 1987. -Vol. 3 -P. 2105.